GC ガンガンコミックス

عندما تبكي طيور النورس تناثر

الحلقة 8 غسق الساحرة الذهبية

1

تأليف و إشراف: ريوكيشي

رسم: كي ناتسومي

ترجمة: فريق العاشق للمانجا

0823

ISBN978-4-7575-4718-6
C9979 ¥581E
9784757547186
1929979005818
雑誌48131-80
定価：本体581円＋税
SQUARE ENIX.
3 3ASQ.ORG
الحلقة 8 المجلد ا

انطلقت إنجي وحيدةً في رحلتها لمعرفة حقيقة الحادثة المؤسفة التي ألمّت بروكينجيما في الرابع والخامس من أكتوبر 1986، لكن أخاها العزيز باتلر أشفق من حالها ودعاها إلى روكينجيما لتشاهد ما حصل بأم عينيها، فبدأت اللعبة الأخيرة مِن "أومينيكو" التي تنهال فيها الحقائق من كل حدب وصوب.

عندما تبكي طيور النورس تناثر

うみねこのなく頃に散

07th Expansion presents. Welcome to Rokkenjima. "WHEN THEY CRY 4"

©竜騎士07/07th Expansion

نبذة عن مشروع "الساحرة الذهبية" :

- هدف المشروع هو ترجمة مانجا الغموض والخيال الشهيرة Umineko no Naku Koro ni "عندما تبكي طيور النورس" بأجزائها الثمانية (أو الحلقات كما يدعونها) إلى اللغة العربية، هذه الحلقة هي **الجزء الثامن** من السلسلة، ***لا تشاهدها قبل متابعة الفصول السابقة.***

- تتضمن المانجا مشاهد عنيفة جدًا كما تحتوي على إشارات لأسماء وطلاسم ذات مرجعية حقيقية في عالم السحر والكهنوت وعلى كثير من المعتقدات الدينية (المسيحية بالخصوص) وتتناول أفكارًا قد لا تعبِّر بالضرورة عن وجهة نظرنا كمترجمين، غير أننا لم نحرِّف أو نحجب ولو حرفًا واحدًا من القصة لإيماننا بأن القارئ من حقه متابعة المانجا كما كتبها ورسمها المؤلف، لذا وجب إخلاء ذمتنا والتذكير بأنك عندما تتجاوز هذه الصفحة، فإنك تقرأ على مسؤوليتك الخاصة دون أي هامش للاعتراض.

- المانجا مقتبسة من رواية مرئية (visual novel) تحمل نفس الاسم كما أنَّ لها أنمي من 26 حلقة يغطي الأجزاء الأربعة الأولى من المانجا، لكنه ذو اقتباس سيئ وبصفتنا متابعين، لا ننصح أبدًا بمشاهدته بل البدء بالمانجا مباشرة، وقراءتها من البداية حتى لو كنت سبق وتابعت الأنمي.

- هذه المانجا هي جزء من سلسلة "عندما يبكون" وهناك جزء آخر لنفس المؤلف هو Higurashi no Naku Koro ni (عندما تبكي حشرات الزيز)، ومع أنَّ هناك بعض التلميحات الطفيفة لها هنا وهناك، إلَّا أنه لا توجد أي صلة ملموسة بين القصتين، والأولى لا تسبقها إلا في تاريخ النشر، فلا فرق بمشاهدة الواحدة دون الأخرى. لم نترجم هيغوراشي لأن لها أنمي نعتبره كافيا ووافيا وباقتباس جيد على عكس أومينيكو.

- المؤلف واحد (ريوكيشي07) لكن رسام المانجا يتغير في كل حلقة لذا قد تلاحظون بعض التغير في رسم كل حلقة

ارقدي بسلام يا أحب ساحرة إلى قلبي، بياتريس.

هذا العمل حصري لفريق العاشق للمانجا

3ASQ MANGA TEAM

زورونا على موقعنا www.3asq.org

أو على حسابنا في تويتر: @3asqmanga

أو تواصلوا شخصيا مع مترجم العمل: @YasserSensei

目次

1

الحلقة الثامنة

غسق الساحرة الذهبية

عندما تبكي طيور النورس تناثر

うみねこのなく頃に散

07th Expansion presents. Welcome to Rokkenjima.
"WHEN THEY CRY4"

1 إلى روكينجيما

2 إنجي ذات الست سنوات

3 إعادة الذهب

4 دافع للعيش

5 مراسم الإعادة

دعيني أروي
لكِ قصــة.
قصة ليست
للتي ترقد في
سلام...
...بل لكِ،
يا حبيبة قلبي
الأخرى.

الفصل الأول:
إلى روكينجيما.

3 3ASQ.ORG
"انظري،
أليست هذه
أوشيروميا-سان؟"

"رودولف وكيري القاتلان."

أبي،
أمي، أخي.
لِمَ متُّم
وتركتموني؟
لستُم
الجناة،
أليس
كذلك؟
أرجوكم...
...فليخبرني
أحد حقيقة
ما حدث.

مرَّ اثنا عشر عامًا على الحادثة التي أبادت عائلة أوشيروميا...
...وماتت عمتي إيفا، الناجية الوحيدة منها، دون كشف الحقيقة.
لذلك قبلتُ دعوة بيرنكاستل والقفز من سطح ذلك المبنى.
كانت رحلتي وراء الحقيقة طويلةً ومضنية...

شاهدتُ نسخًا وتفرُّعات مختلفة من حياتي...
...وقاسيتُ الأمرَّين وأنا قطعة للساحرات.
جنيتُ بعض المعلومات من تلك الألعاب...
لكني ما زلتُ أجهل حقيقة ما حدث على روكينجيما.

أنا وحدي التائهة في ظلام الجهل.
تركني الجميع.
والنتيجة...

...هي أنِّي في داخلي لم أتخطَّ بعد ذلك اليوم المشؤوم.
أبـي! أمـي!
أخي باتلـر!
مهما مرَّ من زمن، لا أزال تلك الطفلة البكَّاءة التي تركوها خلفهم.
واااه
هئ
هئ

أريـدُ أن أكون معكم.
هذا ليس عالمـي.
كان ينبغي أن أكون على الجزيرة.
لو ذهبتُ رفقة عائلتي، لما اضطـررتُ للبكاء والتحسُّر هكذا.
أريـدُ العودة لذلك الزمن.
أخـي باتلر...
وإذا استحال ذلك...
...فأريدُ معرفة الحقيقة على الأقل...

إنجـي.

ما بكِ
يا حبيبتي؟
ماذا يبكيكِ؟
أخي...
...باتلر.

أخـي باتلـر!!
هئ هئ
هئ
أخـي...
يقولون أشياء رهيبةً عن أسرتنا.
يقولون إنَّ أبي وأمي قاتـلان.
ليس صحيحًا. أبي وأمي ليسا شريرين، أليس كذلك؟
يا لكِ مِن مسكينة.
كلُّ من حولكِ يتفوه بما يشاء عمَّا حـدث على الجزيرة.

لا بأس عليكِ.
أخوكِ يعلم أنَّ اللوم لا يقع على أي أحد.
إذن قُل لي يا أخي...
أخبرني بما حدث حينئذٍ، ماذا جرى في روكينجيما؟
حسنٌ.
سأخبركِ.
إذن...
...كيف كان؟
ما حدث...
...لم يكن مخيفًا ولا حزينًا.

اسمعي قصتـي جيدًا...
...ثمَّ احكمي بنفسك.
أحكم...
...بنفسي؟
هيًّا.
فلنذهب.

...
نذهب؟ لأيــن؟
ألا يمكنك إخباري بما حدث هنا؟
بلى.
لكنَّكِ قد لا تحسِّين بشيء إذا اكتفيتِ بسماع القصة.
هل نسيتِ؟ إنَّكِ لا تريدين سماع ما حدث فحسب...
...بل العودة بالزمن لتعيشيه بنفسك، هذا ما قلتِه.

قرَّرتُ دعوتكِ إلينا.
انظري يا إنجي.
ها نحنُ عدنا لروكِّينجيما في ذلك الزمن.
في الجولات الماضية فهمتُ كل شيءٍ عن هذه اللعبة وأصبحتُ مديرها.
يحق لمدراء اللعبة وحدهم نصب رقعة اللعب ودعوة القطع إليها.
هذه...
...كنيسة روكينجيما!
وبذلك أدعوكِ إلى اللعبة الأخيرة؛ غسق الساحرة الذهبية!

هل سألتقي بالجميع؟ مع أنِّي لم أعد حتى أتذكر وجوههم جيدًا؟
لا تقلقي، أعلم أن 12 عامًا مضت عندكِ، أما عندنا فلم تمضِ إلا وهلةٌ بسيطة.
إني متأكدٌ أنهم سيرحبون بكِ.
سأرى كل عائلتي من جديد!
وهل... يمكنني البقاء هنا للأبـد؟

تعرفين أن اجتماع العائلة لا يدوم إلا يومًا واحدًا، ولم يستمر يومين إلا بسبب الإعصار.
إذن عليَّ مغــادرة الجزيرة...
...حين ينقضي الإعصار بعد يومين؟
لا أريدُ أن أعود.
لا مكان لي في العالم الحقيقي.
إن عدتُ لذلك الزمـن، فأريدُ أن أبقى في الحلم مع عائلتي للأبد.
حتى لو كان ذلك ممنوعًا وأنانيًا مني.
لا داعي للخـوف.
لن يرغمكِ أحـدٌ على البقـاء ولا المغادرة.
القرار قراركِ يا إنجي.
ماذا؟

والآن أنصتي إلي.
خذي هذا واعتني به جيدا.
ما هذا؟
مفتاح؟
إنَّه مفتاحٌ ثمين جدًا، وهو الآن لكِ.
لستِ مضطرَّة لاتخاذ قراركِ الآن.
سوف يأتي وقتٌ تختارين فيه.
وحينئذٍ أريدُكِ أن تكوني صادقةً مع نفسك بهذا المفتاح.
أبهذا المفتاح سأقرر هل أبقى...
...أم أعود؟
وحتى أنت لن تطلب منِّي المغادرة يا أخي؟

أصَبتِ.
هناك قرارٌ أتمنى أن تختاريه، لأنّي أظنُّه الأفضل لكِ.
لكني أريدُكِ أن تتوصلي له بنفسك، ولذلك سأحترم خيارِكِ مهما يكن.
إذا أصغيتِ لكلامـــي وصدَّقتِ كلَّ مـا سأقول لكِ...
...فسيقودكِ ذلك لأفضـــل خيارٍ ممكن.
لكن لا تقلقي، فلن أفرض عليكِ شيئًا.
يمكنكِ أن تصدِّقي أو لا تصدِّقي ما تشائين.
عندما يحين الوقت، فكِّري واتخذي القرار الذي تريدين.
قراري محسومٌ يا أخي، سأبقى معكم.

لا تتعجلي، فلم يَحِـن بعد وقت الاختيار.
ستعرفين مِن المفتاح عندما يأتي الأوان.
والآن...
لِنذهب يا إنجي.

كتـابٌ
عليه قفل؟
أخي.
هل المفتاح
لهذا الكتاب؟
لا خير
في ذلك
الكتاب.

تعالي.
خذي بيدي نحو الرابع من أكتوبر 1986.
حسنٌ!

أهلًا بعودتكِ يا إنجي.
إنها آخر مرةٍ أنصب فيها رقعة اللَّعب...

هذه
اللعبة الأخيرة
لكِ خصيصًا
يا إنجي.

4 أكتوبر 1986. 10:00 صباحًا.
سأسقط!
وياااااااااه
باتلر أوشيروميا
وييييي هذا ممتع!
المركب سريع!
أسرع يا قبطان، أسرع!
إنجي أوشيروميا
ماذا تقولين؟
ارحمي أخاكِ وإلا سوف يسقط من المركب!!
أوو-! وجه باتلر مضحك!
ماريا أوشيروميا

ما زلتَ على حالك يا باتلر-كن رغم مضـي ست سنوات.
أظن هذه أول مرة نجتمع فيها نحنُ الخمسة، فلم تكن إنجي المرة الماضية.
معك حق، ستكون هذه السنة أنشط من سابقاتها.
جورج أوشيروميا
جيسيكا أوشيروميا
أخي جورج! أرجوكَ اطلب من الربان التمهل!
أوو-! باتلر ضعيف! هذا ليـس سريعًا أبدًا!
الجُبناء مثل باتلـر...
...نعاقبهم بالدغدغة!!
غوااااه!
توقفاااا!

لاااااا!
لن أحتمل!
غوآها ها ها ها ها ها ها ها ها ها
إيفا أوشيروميا
سمعتُ أنَّ إنجي-تشان مرضت ولن تحضر معنا هذا العام.
هل تحسَّن حالها؟
نعم، نهضَتْ هذا الصباح وكأن شيئًا لم يكن.
هكذا هم الأطفال، دائمًا يفاجؤوننا.
كيري أوشيروميا
يسعدني مجيؤها معنا.
رودولف أوشيروميا
كنا سنشعر بالذنب لو تركناها وحدها.
3ASQ.ORG

ربما هي من الناس الذين يتوترون قبل الرحلات والمناسبـات، وكثيرًا ما نجدهم يتحسَّنون بين يومٍ وليلة.
هيديوشي أوشيروميا
ماريا أيضًا متشوِّقةٌ لوجود ابنـة عمومتها الأقرب لسنها.
روزا أوشيروميا
هوهوهو!
حتَّى الكبار يُعاديهم النشاط حين يرون الأطفال يمرحون بحيوية.
تشيو كوماساوا

انظر
يا أخي،
انظر!
إنَّهـــا
روكينجيما!!

أعلم أنَّ الإعصار القادم سينثر معه كل الورود...
...ولكنّه موعد اجتماع العائلة، ولن يكون اسمــي غودا إن لم أقلّم حديقـة الورود حتى تغدو في أحسن حلّة!
توشيرو غودا
سيمطرونني بالمديح!
تذكرت! يجب أن أستعد لتحية الضيوف!
سأكمل عملي هنا فيما بعد.

تصفيق
تصفيق
أختي؟
ماذا بكِ؟
تصفيق
كانون
هل ظننتِني لن أقوى على حمل هذه الأكياس؟
كلا أبدًا.
علينا الانتهاء من التنظيف قبل وصول العائلة.
رأيتك تطلق من بنادق السيد بيدٍ واحدة!
أعلم أنك تتظاهر بالضعف لكي لا يُلقوا عليك أعمــالًا أكثر يا كانون-كن.
شانون
كأنّي سمعتُ أحدًا يتفوه بكلامٍ لا يجوز.

إنَّـه آخر اجتماعٍ للعائلة.
نعـم.
موآها هاها هاها ها!
مُحال أن تهزماني على اليابسة!
سأريكَ يا أخي!
أوو! ماريا أسرع!
أوو!
سأسبقكِ يا إنجي!

كانون-كن!

Wooo!
وآهاها هاها! هل رأيتما؟!
أنا الأوّل بلا منازع!
أوو!!
ماريا الثانيـة!!
لاااا!
غششتِ في بدايـة السباق يا أختي!
الغشاشون يحتلُّــون المرتـب الأخير!
هكذا قالت معلمتنا في الحضانة!
كفى يا بنات، لا تتشاجرا.
هاهاها!
كلتاكما سريعتان، لم أركض هكذا منذ مدّة.
هيهيهي!
عليك التدرُّب مثلي يا أخي، فدائمًــا أجري للمدرسة لأصل في آخر لحظة قبل الجرس!

إذن فسرعتك ليست إلا دليلًا على نومك الثقيل.
أخي باتلر نَوَّام! أضطر لإيقاظه كلَّ صباح!
إلى اللقاء القريب.
وااااااه
لا تذكريني بقفزة المصارعة الخارقة التي تنفذينها.
أتريدين إيقاظه أم قتله؟!
أهلًا بكم على روكـينجيما...
...يا أفراد عائلة أوشيروميا المُوَقَّـرين.
مَن هذا مع شانون-تشان؟
إنه كانون-كن، خادمٌ جديد.

ぎゅう…

كلُّ ما يهم أني أخيرًا رفقة عائلتـــي.

أليس هذا الشاي للضيوف؟ حقًا أستطيع تذوقه؟
نعم يا شانون-سان، جرِّبي طعمه من فضلك.
مِن واجبات الخدم تقديم شرحٍ مفصَّل إذا استفسر الضيوف عن نكهات الأطباق.
لا بد لكل خدم المطبخ أن يكونوا ملِمِّين بما يُقَدَّم على الطاولة!
ズズ
تذوق أشهى الأطعمة من مميزات الخدمة المنزلية!

أووه.
حلاوته الباهتة تضفي لذةً كبيرة! إنه الشاي المثالي لاجتماع اليوم، سينال إعجاب الضيــوف بالتأكيد.
يسعدني رأيــك.
غينجي رونوي
ما الأخبار؟
هل الشاي جاهز؟
نعم يا غينجي-سان.
أرجو أن تتذوقه أيضًا.

معك غينجي.
لا يتركه يرن مرتين!
تلك حركة الهاتف الخاطفة الشهيرة لغينجي -سان!
كانون المتصل.
سيفد الأقارب مِن بيت الضيوف عمًّا قريب، استقبلاهما عند الباب يا شانون وكوماساوا، وأنتَ أكمل تحضير الشاي يا غودا.
حاضر!
دق دق
عن إذنكم.
أحضرتُ معي أفراد العائلة.

كم يسعدني الاجتماع بكم.
هل واجهتكم أي متاعب في رحلتكم؟
كراوس أوشيروميا
لِمَ لا تشتري للعائلة طائرةً نفاثة نسافر بها ما دامت تجارتك مزدهرة؟
وآهاهاهاها!!
وما الفرق؟ كالعـــادة لم يكن في الطائرة لنيجيما غيرُنا!
إنجي- تشـان.
يسرُّني الاطمئنان على صحتــك، قلقتُ كثيرًا لمَّا علمتُ أنَّكِ مريضة.
ناتسوهي أوشيروميا

علّمتني أختي ماريا سحرًا للألم!
أفرك بطني عكس عقارب الساعة وأقول "انصرف انصرف أيها الألم".
أوو-! إنّها تعويذةٌ للتخلص من المغص!
يكفي يا ماريا!
أهذا باتلر-كن! يا إلهي كم كبرت!
هيهيهي كلُّ مَن ألتقيه يقول لي هذا!
لكنه ما زال يخاف وسائل النقل.
كان طفلًا جبانًا، والآن صار جبانًا كبيرًا!
لـ- لا تفضحيني يا جيسيكا!
وآهاهاهاهاها!

هل ورث هذه الخصلة من أسومو-سان؟
كلا، أظنُّني المُلام لأني كنتُ دائمًا آخذه لأخطر الألعاب في حديقة الملاهي عندما كان طفلًا...
غيآآآآ!!!!
كلاااااا!!
أريدُ أن أنــزل!
آآآه. ما زلتُ أذكر...
لطالما كنتَ تحب هذه المجازفات يا أخي رودولف.
الضحية رقم 1
هيا نتأرجح يا روزا!!
انظري كم أستطيع أن أقذف جورج!
والدة الضحية رقم 2
أعتذر عن المقاطعة.
الشاي جاهـز.

أشتمُّ رائحـة زكيـة.
تُرَى أي نوع شاي سنحتسي؟
أووووه!
حلوى يقطيـن! إنَّه موعد الهالوين!

الشاي أيضًا بنسمة اليقطين تخليدًا للمناسبة.
إنّه لذيذٌ جدًا، وأقترح عليكم تجربته مع الحلوى.
لا تُكثِري الكلام يا أختي.
الهالويـن!
الهالويـن!
انظري يا ماما، بسكوتة بشكل يقطينة! إنه الهالوين!
والشاي رائحته زكية.
طوبى لكِ يا ماريا، أعرف كم تحبِّين الهالوين.
إنَّه ممتاز، يعبق بالحلاوة الطبيعيـة لليقطين.
آحححم!
والحلوى أيضًا رائعة، جربـها يا كانون-كن!
شكرًا يا آنستي، ولكني الآن أعمل.

شاي وحلوى قَرْع؟
شخصيًا أفضِّل طعـم القَـرْع وهو مقلي.
همممف
ليـس "قَرْعًا"!
أوو-! أوو-!
في الهالوين يجب أن تقول له "يقطين"!
صحيح يا أخي! القَرْع مختلـف عن اليقطين!
هــذا يقطين!
؟
ها...

ها ها ها ها ها!!
اليقطين
أيضًا قَرْعٌ
يا إنجي-
تشان!
؟
؟

ها قد أتـــى.
نعم، حـــان وقته.

هالوين سعيد!!
خدعة أم حلوى!!

عيـد هالويـن سعيييد!!
خدعة أم حلـوى؟!!
تسرُّني رؤيتكم يا أحفادي!
كينزو أوشيروميا
هيَّا ناولوني بعض حلواكم وإلا سأنفِّـذ بكم الخدع!!

ماذا؟
عيد هالويـن سعيد يا جدي!
شكرًا يا حبيبتي ماريا!
إنَّكِ تملئيـن قلب جدكِ سعادة!!
قليلًا من الوقـار يا سيدي.
أنا راضٍ عنـكِ يا حفيدتي.
أححم!
سأتغاضى عن خدعتي هذه السنـة مقابل حلواكِ.

أوو-!
دوركَ يا جدي! خدعة أم حلوى!
أوو!
هاتِها يا غينجي.
تفضلي يا ماريا. هديـةٌ مِن جدِّك العجوز!
إنها هديةٌ ظريفةٌ جدًا لدرجة أنِّي مترددٌ في إعطائكِ إياها!
الوقار يا سيدي.
هـ- هذه هديتكِ يا ماريا مِـن رئيس عائلة أوشيروميـا المجيدة...
إنها تُجسِّد شرف وفخر آل أوشيروميا، فحافظـي عليها جيدًا.
شكرًا لك يا جدي!

مواااح
أحبُّـك!
يوهو هوهو هوهو هو ♡♡
آآه يا حبيبة جدك، أحلى حفيدة في الكون!
حافظ على وقاره لـ10 ثوانٍ أكثـر من السنـة الفارطة...
ألن يغيِّر أبي طباعه المحرجة أبدًا؟
لا أظن، خصوصًا وقد كان في مـزاجٍ حَسَن طوال النهار.

للأمانة، فكينزو-سان لا يقصِّر عادةً في الحرص على وقار العائلــة، ويولي اهتمامًا خاصًا لمـظهره بصفته رئيسها.
تيروماسا نانجو
لا تتصورون كم كان منهمكًا هذا الصباح في اختيار ملابـس تلائم الحدث.
آآآه! أين هو؟
أيــن اختفى؟!
لم أجد مشبك ربطة عنقي الذي بشكـل النسر أحادي الجناح!
كم مرةً نبّهتـك يا ناتسوهي؟!
لا تغيّروا موضع أغراضي إلّا بعــد أن تستشيروني!!
ما رأيك في هذا المشبـك يا أبي؟ إنه يليق بك جدًا.
كلا! هذه مناسبــةٌ لا تأتي إلا مرة في السنة!
يجب أن يكون كل شيءٍ على أصوله.
هيّا ابحثوا معي!
هيهيهي!
أبي دائمًا سريع التذمر بشأن ربطات عنقه.
لا أرى عيبًا في اهتمام المرء بهندامــه، وفخامــة الرئيس يملك معايير خاصة في اللباس.

بففت!
أيُّ معايير؟ دائمًا يثير الضجة ودائمًا يختار نفس ربطة العنــق في النهاية.
آها ها ها ها ها ها ها ها ها ها ها ها
مباركٌ عليــك الهالوين يا جدي.
هالوين سعيد يا جدي.
جورج! جيسيكا!
يسعدني حضوركما.
مـ- مضى زمنٌ طويل يا جدي.
هذه هديــةٌ متواضعة مني...
أتمنّى أن تنال إعجابك.
باتلر.

هنالك كثير مما يجب أن يُقال ويُسأل، لكن هذا ليس وقته.
إنِّي مسرورٌ بعودتك إلى آل أوشيروميا، لا شيء يفرحنـــي اليوم أكثـــر!
جدِّي...
دوركِ يا إنجي.

أعطي هــذه الهديـة لجدك.
همم؟

آآه...
أنا...
لماذا...
لماذا أنا وحدي ينظر إلي هكذا؟
مهلًا، لِمَ أنا مستغربة؟
هذا هو أصلًا كينزو أوشيروميا الذي أعرف.
كل من يتجرأ على محاولة إخراجي من حجرة الدراسة يجب قتله ثمّ حرقه في فرن الساحرة!!
لماذا عليّ التعامل مع هذا التشويش في مثل هذا اليوم المهم!
الليلة المقدسة التي تُنصب فيها المعجزة كجائزة في لعبة الشياطين
إنَّه أكثر أفراد العائلة هيبة.
سوف تبدأ الليلة!
دائمًا عصبيٌ ومتقلب المزاج، ويصرخ على كلِّ من أمامه.
هكذا كان تصوُّري عنه.

إنجيييا!!
سمعتُ أنَّكِ مريضـةً. كم يسعدني أنَّكِ استطعـتِ المجيء.
يا لسعادة جدِّك بك!!
كم أنا محظوظٌ بكم يـا أحفـادي الأعزاء!
دموع فرحتي لا تتوقف!

امسح أنفك يا سيـدي، ولا تنسَى وقارك.
أووووه! شكرًا شكرًا يا غينجي!
هذه لكِ يا إنجي.
آآه... شكـرًا يا جدي.
كُفَّ عن إجهاد نفسك يا أبي.
تفضل هذه مني.
شكرًا لكم.
...
تُرَى ماذا أهداكِ يا إنجي؟
سمعتُ أن جـدي يختار سنويًا بنفسه هدية كل واحدٍ منا.
ذلك في حد ذاته إنجـاز، فعددنا ليس صغيراً.

سنويًـا؟
بنفسه؟
هل يُقام هذا الاحتفال الغريب كل عام؟
ما الذي أرى هنا؟

3 3ASQ.ORG

كيف لهؤلاء
الكبـار الذين
يبغضون بعضهم
أن يتصرفـــوا
بهدوء وودّيّة
هكذا؟

!!
نحن...
...بشر.
آسف، لكنّي لم أعر الآنسة ماريا مظلة.
وشانون وكانون لا ينبغي أن يظهرا معًا إلا حول أناسٍ محدَّدين، فكيف صار الجميع يعترف باستقلالهما؟
لِمَ لا يستغرب أحدٌ من سلوك كينزو؟
ناهيك أنَّ الألعاب السابقة صرحت بما لا يدع مجالًا للشك أنَّ...
كينزو أوشيروميا ميتٌ في بداية كل الألعاب.
....!

قال أخي
إنه سيأخذني
لروكينجيما كي
أشهد على مـا
حدث حينئذٍ...
...لكن
هذه ليست
أبـدًا عائلـة
أوشيروميـا
التي أعرف.
ما هذه
اللعبـة؟!